

NUOVA RENAULT TWINGO



IL RITORNO DELLA PICCOLA TWINGO

UNA CITY-CAR INNOVATIVA,
DIVERTENTE
E ULTRAMANEGGEVOLE



IL RITORNO DELLA PICCOLA TWINGO

UNA CITY-CAR INNOVATIVA, DIVERTENTE E ULTRAMANEGGEVOLE

LO SPIRITO TWINGO SI RITROVA IN UN'ESPRESSIONE SIMPATICA E IN UNA BUONA DOSE DI SOLUZIONI INTELLIGENTI.

Nel 2014, Renault reinventa Twingo. Reinventare per ritornare allo spirito originario e originale di Twingo. Vent'anni dopo la capostipite, la terza generazione è oggetto di una completa rielaborazione: il risultato è una piccola city-car innovativa, divertente e ultramaneggevole, completamente rivisitata. Il ritorno di un'auto dall'espressione simpatica e familiare, che si fa notare per i colori sgargianti e le innumerevoli personalizzazioni.

LA CITTA' E' IL SUO CAMPO DI GIOCO

Erede della prima Twingo e anche della leggendaria R5, **Nuova Twingo** mostra il know-how di **Renault in materia di city-car**. **L'innovativa architettura con motore posteriore presenta indiscutibili vantaggi per una city-car: un raggio di sterzata best in class di 4,30 m**, che le consente di parcheggiare in uno spazio ridotto, una posizione di guida rialzata, a vantaggio di una visibilità anteriore tra le migliori della categoria, ma anche una silhouette compatta con una lunghezza **ridotta di 10 cm** ed un passo più lungo di 13 cm a tutto vantaggio dell'abitabilità **rispetto al modello precedente**.

UNA GUIDA DIVERTENTE E DINAMICA, DENTRO E FUORI LA CITTÀ

Nuova Twingo offre la scelta tra due motorizzazioni benzina tre cilindri (aspirata o turbo), economiche e grintose. Il telaio, dalle reazioni precise e rassicuranti, rende particolarmente piacevole la guida in città. Grazie alle caratteristiche dinamiche del propulsore Energy TCe 90, Nuova Twingo è perfettamente a suo agio anche fuori città e affronta senza timore i lunghi tragitti.

INTELLIGENTE E CONNESSA

Grazie alle 5 porte, presenti per la prima volta nella storia del modello, alla modularità assicurata da un pianale totalmente piatto, Nuova Twingo accoglie comodamente quattro adulti ed è l'unica city-car con una lunghezza di carico record di 2,31 m che permette di trasportare oggetti ingombranti come una libreria svedese o un contrabbasso, o addirittura un giocatore di pallacanestro dell'NBA sdraiato. Nuova Twingo presenta una duplice proposta multimediale: la radio **R & GO®**, con connessione al proprio smartphone o tablet e relativo navigatore, o in alternativa **R-Link Evolution®**, ultima generazione di tablet integrato, con un ricco catalogo di APP.

PICCOLA, SICURA E ROBUSTA

Sviluppata congiuntamente con Daimler, Nuova Twingo ha beneficiato di una progettazione rigorosa e di una particolare attenzione in tema di qualità percepita e di sicurezza. Prodotta nello stabilimento di Novo Mesto (Slovenia), l'auto fruisce degli ingenti investimenti realizzati nel sito per adeguarlo alle esigenze qualitative di Renault e Daimler.



«Nuova Twingo completa il rinnovamento delle piccole Renault. L'auto rappresenta una sfida molto importante per la Marca, sulla scia delle sorelle maggiori. Il motore posteriore si rivela concettualmente intelligente, come lo era stata la prima Twingo. Sempre piccola all'esterno e grande all'interno, con una duplice proposta di connessione, è stata progettata per semplificare la vita in città con una maneggevolezza e un'agilità senza precedenti».

Ali Kassai – Vicepresidente Programma "Compatte"



SOMMARIO

LA PICCOLA TWINGO E' DI RITORNO
INNOVATIVA, DIVERTENTE E ULTRAMANEGGEVOLE

01

LO SPIRITO TWINGO E' TORNATO!

06

02

LA CITTA' E' IL SUO CAMPO DI GIOCO

14

03

UNA CITY-CAR INTELLIGENTE E CONNESSA

20

04

PICCOLA, SICURA E ROBUSTA

24

01 LO SPIRITO TWINGO E' TORNATO!

1.1 UNA FISIONOMIA SIMPATICA E COLORATA

Nuova Twingo ritrova lo spirito originale della prima Twingo e si colloca nel petalo "Play" della strategia design di Renault: è stata progettata sulla scia delle concept-car Twin'Z e Twin'Run, svelate nel primo semestre 2013. Il modello dimostra un **carattere divertente e spensierato**, ereditato dalle antenate. All'esterno e all'interno della vettura il **colore gioca da protagonista**, estendendosi inoltre ai vani portaoggetti disposti nell'abitacolo.



UNA TAVOLOZZA DI TINTE VIVACI

Il muso corto e le ruote spinte ai 4 angoli offrono a Nuova Twingo una silhouette dalle proporzioni compatte, con una lunghezza di soli 3,59 m, 10 cm in meno rispetto all'antenata. Con un passo record di 2,49 m, 13 cm più lungo dell'attuale, la city-car trasmette immediatamente l'idea di agilità e spaziosità a bordo.

• Nuova Twingo mette al bando il grigiore distinguendosi con una proposta di tinte che non comprende nessun tono di grigio.

Quattro tinte di lancio "pop", che sottolineano a prima vista il carattere ottimista di Nuova Twingo: Blue Shopping, Rosso Passion, Giallo Race e Bianco Dreams.

Le tinte Blue Pacific, Nero Etoilé e Marrone Wengé completano la gamma.

UNA FISIONOMIA ESPRESSIVA

Adottando i codici di identità di Marca, con il logo che spicca su fondo nero, il frontale è stato disegnato come un volto. Rivela immediatamente una personalità spiccata, in linea con la prima Twingo.

• Cofano motore sottolineato da due nervature e gruppi ottici valorizzati da indicatori di direzione disposti come palpebre;

• luci diurne tonde, segnate da quattro punti luminosi;

• ampia presa d'aria nella parte inferiore, che conferisce un'espressione distintiva a Nuova Twingo.



«Nuova Twingo si ispira alla prima Twingo, ma anche alla R5. È un'interpretazione moderna dell'auto da città, con una chiara scelta d'innovazione a livello del design e dell'architettura. Nuova Twingo è una city-car fun, ludica e piena di vivacità, che si rivela anche ultramaneggevole, abitabile e sempre più pratica nella vita quotidiana. Dà voglia di mettersi al volante e intrufolarsi nel traffico».

Laurens van den Acker,
Direttore del Design Industriale di Renault



DESIGN DI CARATTERE

La silhouette di Nuova Twingo risulta compatta grazie alla linea della spalla che percorre tutta la carrozzeria e si accentua a livello dei passaruota posteriori, conferendole personalità. A seconda delle versioni, la fiancata può essere evidenziata da uno stripping mentre lo spoiler posteriore, di serie, rafforza l'impressione di robustezza dell'auto.

Nuova Twingo guadagna versatilità proponendo per la prima volta una carrozzeria cinque porte, senza perdere fluidità grazie alle maniglie posteriori nascoste nei montanti. Con cerchi da 15 o 16 pollici, a seconda del livello di equipaggiamento, Nuova Twingo si rivela una city-car a suo agio su tutti i percorsi urbani ed extraurbani.

1.2 UN ABITACOLO DIVERTENTE E COLORATO, ALL'INSEGNA DELL'ALLEGRIA

Il posto di guida è divertente e dinamico, con una palpebra sul cruscotto dalle linee essenziali e un volante dallo stile sportivo. La consolle, circondata da un ampio profilo bianco dall'aspetto "palla da golf" o "liscio verniciato", raggruppa tutti gli strumenti: un ampio contachilometri disposto davanti al conducente e uno schermo centrale. Il profilo plancia, che richiama alla mente un circuito automobilistico, diventa a sua volta un elemento ludico e personalizzabile nelle tinte Blue, Red e Black.

L'abitacolo gioca sul contrasto tra nero e bianco. Il bianco del profilo del cruscotto, degli inserti del volante, delle bocchette di ventilazione e dei pannelli delle porte spicca nell'abitacolo nero creando un insieme dinamico.

I sedili anteriori con i poggiatesta integrati presentano una grafica pura con un **bordo colorato che ne sottolinea la forma avvolgente.**

A seconda del livello di equipaggiamento è possibile scegliere tra **3 colori disponibili**: Red, Blue e Grey, che ne esaltano la personalità allegra e divertente dell'abitacolo.

La **versione Energy Sport** propone un ambiente più sportivo, con gli interni color Red, sedili in misto pelle e tessuto, pedaliera in alluminio e pomello del cambio sportivo.





1.3 PERSONALIZZAZIONE: A CIASCUNO LA SUA TWINGO

Nuova Twingo si adatta alla personalità di ciascuno, con un'ampia scelta di tinte, personalizzazioni interne ed esterne o stripping per la carrozzeria: urban o sportivo, o ancora vintage, con grafismi ispirati alla R5 (giochi di righe e fasce).

È facile personalizzare Nuova Twingo con elementi decorativi **esterni e interni**, colorati e coordinati in funzione delle tinte di carrozzeria.



«L'abitacolo di Nuova Twingo si presta a molteplici combinazioni di personalizzazione. Lo spirito della prima Twingo ci ha molto ispirati in tema di colori e materiali.»

Kenneth Melville, Direttore Design Gamma "Compatte" (Twingo, Clio, Captur)



PERSONALIZZAZIONE ESTERNA:

- Esterni Color: gusci dei retrovisori, profili della calandra e modanature laterali disponibili in tre tinte, White, Red, Blue.
- Sei stripping carrozzeria, per valorizzare la linea laterale di Nuova Twingo;
- Tre proposte di copriruota da 15 pollici, a cui si aggiungono quattro tipi di cerchi in lega (Exception e Argos da 15 pollici, Juvaquatre e Emblème da 16 pollici).

La versione Energy OpenAir, inoltre, si propone con un grande tetto elettrico in tela, che libera un'apertura di 71 cm di lunghezza e 68 cm di larghezza, offrendo ai passeggeri anteriori e posteriori un'ampia visuale sulla città.



PERSONALIZZAZIONE INTERNA:

- Interni Color: i profili della plancia, delle bocchette d'aria e degli inserti sul volante sono disponibili in tre tinte, Black, Blue, Red.
- Due motivi a scelta per i profili della plancia: "palla da golf" o "liscio verniciato" (nelle tinte Black, Blue e Red);
- In armonia con la scelta del colore delle sellerie, alcuni Flexicasas® quali il contenitore portaoggetti centrale e la borsa in tessuto aggiungono tocchi di colore all'abitacolo.



UNA TWINGO SEMPRE OTTIMISTA



Fin dal lancio, nel 1993, Twingo stupisce per una comunicazione giovane, diventata una sorta di marchio di fabbrica della city-car. Dopo aver invaso il Salone dell'Auto di Parigi e i muri della capitale francese nel 1992, è stata poi svelata in televisione in uno spot pubblicitario, con un disegno simpatico e sorridente, a tutto tondo, firmato dall'illustratore e disegnatore di fumetti Philippe Petit-Roulet. Questo tratto di matita accompagna una campagna dal tono fresco e allegro, con lo slogan "À vous d'inventer la vie qui va avec" (inventate voi la vita che le si adatta). Questa pubblicità originale segna un nuovo approccio delle city-car, controcorrente rispetto ai trend dell'epoca. È il logico seguito di una storia pubblicitaria iniziata molto tempo prima da Renault per le sue piccole 4CV, R4 e R5.



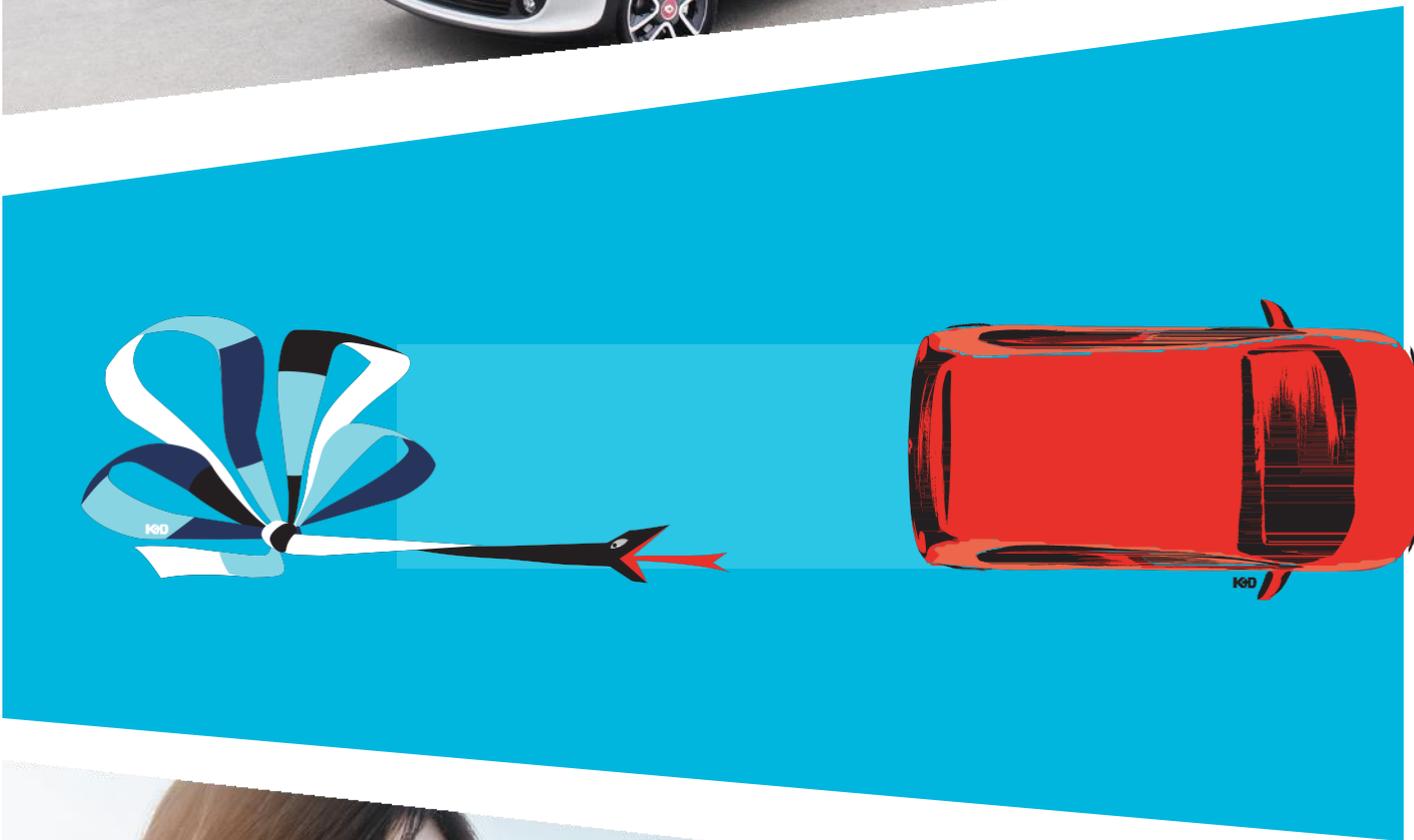
Vent'anni dopo, Nuova Twingo si reinventa. Il temperamento ottimista della piccola Renault emerge perfino dalla comunicazione. Dopo l'originale reveal, tramite "strip-tweet" del 14 febbraio scorso, in occasione della ricorrenza di San Valentino, torna sotto l'obiettivo del fotografo Dingo, che si era molto divertito fotografandola nel 1993. Per tre mesi, l'artista francese la insegue intrufolandosi in 5 città europee. Immagini raffinate e originali, che trasmettono buon umore con alcune impertinenti allusioni alla vita cittadina, perfettamente in linea con lo spirito Twingo.

Da Settembre, l'auto è stata svelata con l'originale tocco artistico della coppia d'illustratori Kuntzel & Deygas (a cui si deve "la petite robe noire" di Guerlain) con una campagna pubblicitaria moderna e frizzante, accompagnata dalla firma: "Nuova Twingo. Agile di carattere". Nuova Twingo continua a scrivere la storia delle city-car by Renault inserendosi a sua volta in un territorio grafico incisivo e originale.

LA SAGA DELLE PICCOLE

Le piccole Renault hanno accompagnato le evoluzioni della società e restano, ancora oggi, nel cuore di chi le ha conosciute. Depositarie di un DNA comune, segnate dalla visione di Renault in campo automobilistico, le piccole Renault hanno segnato ciascuna la propria epoca.





02 LA CITTA' E' IL SUO CAMPO DI GIOCO

2.1 AGILE E ULTRAMANEGGEVOLE: LA GUIDA IN CITTA' DIVENTA UN PIACERE

Più compatta dell'antenata, Nuova Twingo adotta un'innovativa architettura con motore posteriore, particolarmente vantaggiosa per una city-car.





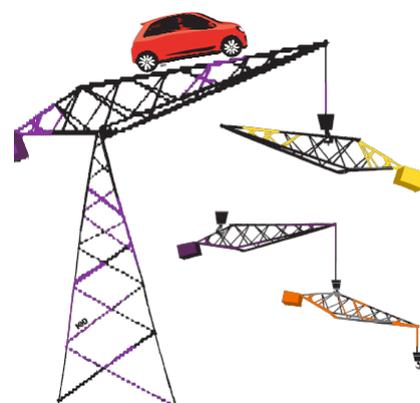
UNA SORPRENDENTE AGILITÀ CON UN RAGGIO DI STERZATA DI 4,30 METRI

L'agilità è il principale vantaggio conferito da tale architettura che, con l'impianto posteriore del motore, consente di "liberare" l'avantreno. Con il raggio di sterzata di 4,30 m, Nuova Twingo sfrutta al meglio lo spazio e ha bisogno di un metro in meno della maggior parte delle concorrenti per realizzare un'inversione di marcia. Estremamente facili, le manovre di parcheggio diventano addirittura divertenti, con ruote che sterzano fino a 45 gradi.

Il motore, impiantato in posizione centrale posteriore con inclinazione a 49 gradi a monte delle ruote, poggia su un retrotreno tipo De-Dion, una scelta che consente di esentare l'avantreno tipo Pseudo Mac Pherson da numerosi vincoli costruttivi. Lo sterzo di Nuova Twingo guadagna precisione, reattività e assistenza rispetto a Twingo II. L'asse dello sterzo posizionato a monte delle ruote

anteriori, associato ad una centralina del servosterzo montata sulla cremagliera, porta l'angolo di sterzata delle ruote a 45 gradi, contro 30 gradi in media nel segmento delle city-car.

La versione Energy TCe 90 è equipaggiata con sterzo con rapporto di riduzione variabile VGR (Variable Gear Ratio), rigido intorno al punto zero e molto più diretto in situazione di sterzata, che concilia precisione di guida su strada e maneggevolezza in città, con un mezzo giro di volante in meno, da battuta a battuta, rispetto alla versione SCe 70.



POSIZIONE DI GUIDA RIALZATA

Nuova Twingo propone una buona visione dall'alto grazie ad una posizione di guida rialzata, che favorisce inoltre accessibilità a bordo, un'ottima abitabilità e una visione panoramica. Grazie al cofano corto e all'ampio parabrezza, Nuova Twingo offre una delle migliori visibilità della categoria, con un angolo di visione verticale anteriore di 12,1°, particolarmente apprezzato in città.

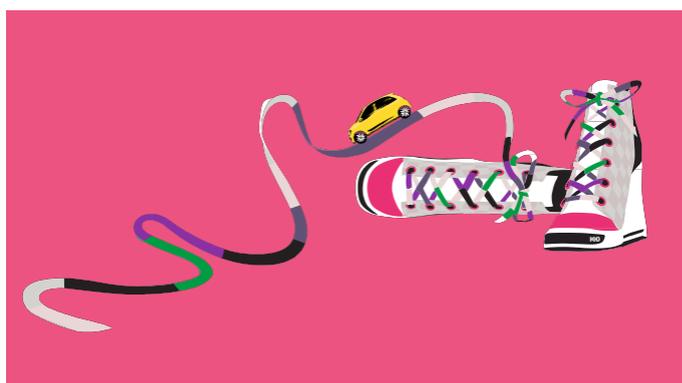
2.2 L'ARCHITETTURA CON MOTORE POSTERIORE PER UN'AUTO ADATTA A TUTTI

L'architettura di Nuova Twingo presenta una ripartizione equilibrata delle masse: 45% all'anteriore e 55% al posteriore, rispetto al 70% e 30% dei veicoli con trazione anteriore.



Grazie al passo lungo e agli sbalzi corti, Nuova Twingo dà prova in qualunque circostanza di un comportamento dinamico, all'altezza di una trazione anteriore, esente da fenomeni di sovrasterzo. Su tutte le versioni, l'equilibrio è assicurato da un'unica barra antirollio di 22 mm all'avantreno. La messa a punto dell'assale consente di pennellare le curve, con un comportamento sano e divertente anche in caso di guida dinamica. In linea con tutti i nuovi veicoli, il sistema ESP corregge la traiettoria in situazioni di emergenza.

Altro vantaggio di questo comportamento bilanciato è che ha evitato l'irrigidimento delle sospensioni. Gli ingegneri hanno realizzato un'eccellente sintesi tra comfort e comportamento, con ammortizzatori che assicurano un buon filtraggio, a vantaggio del comfort dei passeggeri.





«L'obiettivo fissato per la messa a punto del telaio è stato semplice: offrire un comportamento sicuro come quello di una trazione anteriore e piacevole come quello di una trazione posteriore. In altri termini, un'auto allo stesso tempo maneggevole e facile, adatta a qualunque tipo di guidatore. Siamo molto soddisfatti della precisione e dell'agilità di Nuova Twingo, un'auto che può realmente essere guidata da tutti»

Christian Steyer, Ingegnere Capo di Nuova Twingo



IMPIANTO POSTERIORE DEL MOTORE: UN'INNOVAZIONE FRUTTO DELLE COMPETENZE DEI MOTORISTI



«Abbiamo modificato l'inclinazione dei propulsori per far in modo che occupino il minor spazio possibile. Le principali sfide per lo sviluppo del motore hanno riguardato soprattutto l'architettura, compattata per adeguarsi al concetto del veicolo. Un triplice obiettivo: maneggevolezza, rapporto spazio interno/lunghezza veicolo, telaio sicuro ed efficiente.»

David Guenet, Capoprogetto motori Nuova Twingo.

Su Nuova Twingo, l'innovazione ha permesso di impiantare motori moderni in un alloggiamento ridotto e ha richiesto tutta la competenza di motoristi e architetti di Renault, che hanno realizzato un intelligente reengineering dell'architettura del motore, per poterlo inclinare a 49 gradi in modo da ridurne l'altezza, preservando il volume del vano bagagli e assicurando una funzionalità data dal pianale piatto.

Questa disposizione ha imposto la modifica della parte alta e bassa del motore per rispondere ad un duplice obiettivo: entrare nel vano sotto il cofano e rispettare contestualmente l'altezza dal suolo richiesta. Si è dovuto ridisegnare il 50% delle parti, tra cui il carter di distribuzione, i circuiti dell'acqua e dell'aria, le superfici di contatto con gli accessori e lo scarico. Gli ingegneri sono riusciti a ridurre di 15 cm lo spazio occupato in altezza dal motore.

2.3 DUE MOTORIZZAZIONI BENZINA TRE CILINDRI: EFFICIENZA E PIACERE DI GUIDA

Nuova Twingo propone due motorizzazioni di ultima generazione, che beneficiano di tutte le innovazioni destinate a ridurre gli attriti, come la pompa dell'olio a cilindrata variabile e il trattamento superficiale delle punterie di distribuzione e dei pistoni, a diretto vantaggio del consumo di carburante e delle emissioni.

UN MOTORE ENERGY TCE 90 DAL TEMPERAMENTO DINAMICO

Nuova Twingo beneficia del propulsore 898 cm³ turbo già disponibile su Nuova Clio e Captur, adattato all'architettura di Nuova Twingo grazie alla riprogettazione del 50% dei componenti. Con una potenza di 90 cv una coppia di 135 Nm, il propulsore Energy TCE 90 assicura riprese reattive fin dai bassi regimi e un autentico piacere di guida in città e fuori. L'adozione di una "waste-gate" elettrica (valvola di sfogo dei gas di scarico diretti in turbina) consente una precisa gestione dei consumi e delle emissioni di CO². Equipaggiato con il sistema Stop&Start, il motore vanta **consumi in ciclo misto di 4,3 l/100 km ed emissioni di CO² di 99 g/km**, in linea con la norma antinquinamento Euro 6.

2



UN RECENTISSIMO MOTORE ASPIRATO SCE 70, ECONOMICO IN CITTÀ

Con 70 cv erogati a 6.000 g/min, questo propulsore aspirato di 999 cm³ di cilindrata si dimostra particolarmente flessibile nell'utilizzo urbano, grazie ad una coppia massima di 91 Nm. Circa il 90% disponibile da 1.000 g/min, che evita un cambio di rapporto troppo frequente e potenzia il comfort di guida. Infine, la messa a punto del motore rende praticamente impossibile lo spegnimento del motore all'avviamento. **Economico all'acquisto e nell'utilizzo, con consumi misti di 4,2 l/100 km ed emissioni di 95 g di CO²/km**, questo motore è proposto con o senza Stop&Start (105 g CO²/km* sulla versione senza S&S).

Il conducente può ridurre fino al 10%** i consumi di carburante grazie agli strumenti di eco-guida presenti a bordo: pulsante "ECO mode" (disponibile solo sul motore Energy TCE 90), indicatori di cambio di rapporto e funzionalità Renault Driving Eco2 disponibili su R & GO® e R-Link Evolution®.

Da notare: i motori SCE 70 e Energy TCE 90 sono entrambi equipaggiati con Hill Start Assist (assistenza alla partenza in salita), per partenze fluide e in totale sicurezza. Tali motorizzazioni sono associate a una trasmissione meccanica a 5 rapporti. La trasmissione automatica EDC a doppia frizione e 6 rapporti sarà disponibile a partire dall'autunno del 2015.

L'isolamento acustico e termico dell'abitacolo è garantito da una piastra metallica ricoperta da una moquette rivestita di schiuma a livello del pianale del vano bagagli.

COSTI DI UTILIZZO COMPETITIVI

Nuova Twingo propone costi di utilizzo competitivi, soprattutto grazie ai bassi consumi delle sue motorizzazioni, alla scelta di una catena di distribuzione che non richiede manutenzione. Il cambio dell'olio da effettuare ogni anno o ogni 20.000 Km.

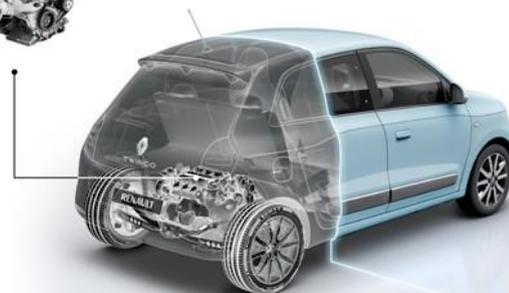
La batteria e i serbatoi dei liquidi di raffreddamento, del tergilcristallo e dei freni sono situati sotto il cofano anteriore e accessibili facendo scivolare quest'ultimo di 22 cm in avanti.

Per accedere al motore basta rimuovere la piastra isolante fissata mediante sei viti svitabili a mano, senza bisogno di utensili. Si potrà così, se necessario, rabboccare facilmente l'olio motore.

Infine, gli ingegneri hanno messo a punto un sistema di ribaltamento che consente di ribassare il motore di 150 mm, per facilitare le operazioni di manutenzione e le riparazioni più comuni senza "scollegare" il motore dal telaio.

* Consumi ed emissioni omologate secondo le norme europee vigenti.

** Secondo condizioni di utilizzo, di carico, stile di guida, ecc..





03 UNA CITY-CAR INTELLIGENTE E CONNESSA

3.1 DUPLICE PROPOSTA MULTIMEDIALE

Nuova Twingo presenta una duplice proposta in tema di sistemi multimediali: la nuova radio R & GO® e il sistema R-Link Evolution®.

R & GO®: UN SISTEMA INTELLIGENTE E CONNESSO TRAMITE SMARTPHONE

R & GO® è un sistema di connettività semplice e intelligente, perfettamente in linea con lo spirito Nuova Twingo. Proposto di serie fin dal secondo livello di equipaggiamento, permette di connettere istantaneamente Nuova Twingo allo smartphone o al tablet dell'utente.

Pratico, intelligente e gratuito per tutti i clienti Nuova Twingo, R & GO® si integra perfettamente nell'auto. Consente all'utente, tramite la radio, il supporto universale e la relativa APP, di accedere in modo semplice e intuitivo alle funzioni più utili in auto, organizzate in quattro universi: navigatore, telefono, multimedia e veicolo.



QUATTRO UNIVERSI CHE RAGGRUPPANO LE FUNZIONI UTILI NELL'AUTO:

L'utente visualizza direttamente sullo smartphone un menù semplice con quattro grandi icone ergonomiche, per un utilizzo sicuro ed efficace.

1

Navigatore (Copilot® Premium): un navigatore 3D "offline" scaricato sullo smartphone per essere costantemente disponibile, anche nelle zone senza copertura di rete.

3

Multimedia (radio, web radio, riconoscimento audio dei titoli e degli artisti).

4

Veicolo (sistema di eco-guida Renault Driving eco2, arricchimento delle informazioni del cruscotto, contagiri, ecc.).

2

Telefono (contatti, Bluetooth®, ecc..).

UN SISTEMA DI NAVIGAZIONE "OFF-LINE" PRECISO E VANTAGGIOSO

R & GO® dispone di un navigatore integrato GPS CoPilot® Premium. Principale vantaggio, il navigatore 3D "offline" con cartografia scaricata sullo smartphone. Non necessita di nessun tipo di connessione 3G o 4G ed è quindi costantemente operativo, anche nelle zone non coperte dalle reti degli operatori telefonici.

Tra le funzioni più utili, Active Traffic™, navigazione vocale, visualizzazione Clear Turn™ degli incroci pericolosi, segnalazione autoveloce, avviso dei limiti di velocità. R & GO® consente di scaricare una cartografia Paese a scelta del cliente grazie al servizio Active Traffic™.

TELEFONO: CHIAMATE SEMPLIFICATE PER RESTARE CONCENTRATI SULLA STRADA

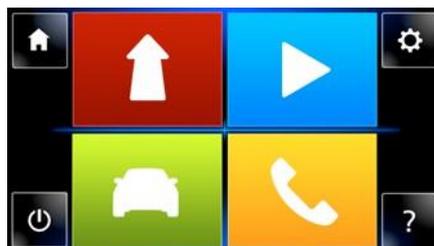
Il sistema multimediale R & GO® è stato progettato per non distogliere lo sguardo dalla strada, a vantaggio della sicurezza. L'utente accede ai propri contatti o alla sua agenda cliccando due volte sullo schermo dello smartphone. Gli SMS ricevuti sono letti ad alta voce, grazie alla funzionalità SMS-To-Speech (su sistema Android).

VEICOLO: QUANDO LO SMARTPHONE DIVENTA UN SECONDO CRUSCOTTO

Nuova Twingo comunica realmente con R & GO®. Una connessione Bluetooth® con la radio di Nuova Twingo consente al conducente di trasformare il suo smartphone in un'estensione del cruscotto, arricchito con informazioni utili: computer di bordo, contagiri o anche le funzioni Renault Driving Eco2 per una guida più economica.

MULTIMEDIA: MUSICA SENZA MODERAZIONE

R & GO® dà accesso al controllo della radio e alle playlist scaricate sul smartphone e su tablet o su una chiave USB, ma anche molte web radio.



E ANCHE UNA SERIE DI FUNZIONI UTILI

- «Song ID»: lo smartphone riconosce automaticamente il titolo e l'interprete.

- Find my car: per ritrovare più facilmente Nuova Twingo Grazie alla funzione di geolocalizzazione dello smartphone, l'applicazione R & GO® memorizza automaticamente l'ultima posizione di parcheggio, che può essere impostata come destinazione per guida automatica in modalità pedone.

- Una home-page personalizzabile che consente di visualizzare simultaneamente due funzioni. Il conducente ha sotto gli occhi le informazioni richieste.

L'applicazione R & GO® è disponibile con i sistemi operativi Android e iOS.

Nuova Twingo è equipaggiata con porta USB situata sotto l'intelaiatura di fissaggio dello smartphone, che ne consente la ricarica in viaggio.

R-LINK EVOLUTION® IL TABLET INTEGRATO DI ULTIMA GENERAZIONE

A questa proposta si aggiunge l'ultima versione del sistema multimediale integrato R-Link, R-Link Evolution®, il tablet integrato connesso che costituisce una proposta premium sul segmento. Tra le novità, un inedito software ancora più efficiente, arricchito con uno schermo da 7 pollici (possibilità di zoom e scorrimento come su uno smartphone) e radio digitale. Sempre un ricco catalogo di applicazioni. R-Link è stato considerato il sistema multimediale più

ergonomico e intuitivo dall'istituto di studi SBD*.

* Istituto indipendente di studi in tecnologia automobilistica SBD ha valutato nel 2013 la facilità di utilizzo dei sistemi europei di navigazione. Su 7 sistemi esaminati, R-Link si colloca in testa con 85% di soddisfazione, precedendo i sistemi di alcuni costruttori premium.



3.2. PIU' COMPATTA ALL'ESTERNO, MA SEMPRE PIU' GRANDE ALL'INTERNO



PIU' SPAZIO PER I PASSEGGERI

Il punto di forza di Nuova Twingo risiede anche nello spazio che offre ai passeggeri. Il cofano più corto e le ruote spinte ai quattro angoli permettono di far crescere l'abitacolo, a vantaggio dello spazio a bordo. Nuova Twingo guadagna 33 cm di lunghezza dalla plancia al portellone, pur perdendo 10 cm di ingombro rispetto a Twingo. L'auto vanta un ottimo rapporto tra compattezza e abitabilità, con un passo di 2,49 m in un'auto di 3,59 m. Lo spazio a bordo è generoso sui posti anteriori e posteriori, in particolare in 2° fila propone un raggio alle ginocchia tra i migliori della categoria, con 13,6 cm, e un'altezza di 85,5 cm. Nuova Twingo accoglie senza problemi passeggeri di statura elevata anche sul sedile posteriore.

VANO BAGAGLI: L'UNICA CITY-CAR A OFFRIRE 2,31 M DI LUNGHEZZA DI CARICO CON UN ADULTO SUL SEDILE POSTERIORE

Pianale piatto, panchetta posteriore ribaltabile 50-50, che nasconde vani portaoggetti aggiuntivi, e sedile passeggero anteriore ripiegabile in posizione tavoletta: Nuova Twingo modula lo spazio in funzione delle esigenze. Al di sopra del motore, il vano di 219 dm³ risulta particolarmente pratico grazie alla sagoma rettangolare, non ostacolata dai passaruota. La soglia piatta, risulta ideale per il carico. Gli schienali della panchetta posteriore, con funzionalità 50/50, ribaltabili con un unico gesto, liberano un pianale piatto su una lunghezza di 1,35 m. Il sedile passeggero si ripiega a sua volta, liberando una lunghezza di carico record di 2,31 m, che consente di trasportare perfino una libreria svedese. Un record per una city-car lunga appena 3,59 mt.

52 L DI VANI PORTAOGGETTI, PERSONALIZZABILI E ADATTI A TUTTE LE ESIGENZE

Oltre al vano bagagli, l'abitacolo di Nuova Twingo propone un **ampio volume di carico complessivo di 52 litri**, il migliore della categoria. Questo innovativo sistema, denominato Flexicases® permette di comporre a proprio piacimento i vani portaoggetti di Nuova Twingo, in funzione dell'utilizzo desiderato.



ANTERIORMENTE

In aggiunta alle due capienti vaschette poste nelle portiere anteriori, debutta l'innovativo sistema Flexicases® che propone diversi tipi di vani portaoggetti. Nuova Twingo in questo modo risponde a tutte le esigenze di spazio, offrendo ben 52 litri di spazio supplementare.

- **BIGGY**: 2 soluzioni di vano nella plancia (aperto, chiuso). È possibile anche scegliere **BAGGY**, la pratica sacca in tessuto asportabile capace di accogliere anche un tablet digitale. La capienza varia da 5 a 6 litri.
- **HANDY**: contenitore asportabile posto nella parte inferiore della consolle centrale (aperto o chiuso) con una capienza di 2,6 litri.



POSTERIORMENTE

- **MIDDY**: Consolle centrale posta tra i sedili anteriori, equipaggiata con o senza ingresso USB a seconda delle versioni con una capienza di 2 litri.
- **TALLY**: comode vaschette poste nelle porte posteriori in grado di accogliere ciascuna 2 bottiglie da 1,5 litri.
- **SNEAKY**: vano posto sotto la panchetta posteriore, utile per riporre oggetti lunghi (ombrello, ecc.) con una capienza di 29 litri. Un vantaggio ottenuto grazie all'architettura dell'auto.

04 PICCOLA, SICURA E ROBUSTA

4.1 AL MASSIMO LIVELLO DI SICUREZZA

SICUREZZA PASSIVA: UN TELAIO STUDIATO PER COLLOCARSI AL MIGLIOR LIVELLO DEL SEGMENTO

Fedele alla tradizione Renault, Nuova Twingo è stata progettata per collocarsi al miglior livello in tema di sicurezza attiva e passiva, tenendo conto delle esigenze più stringenti del protocollo EuroNCAP 2014. L'auto integra le nuove norme in tema di impatto con i pedoni e rafforza la sicurezza attiva adottando nuovi sistemi di assistenza alla guida (ADAS - Advanced Driving Assistance Systems).

UN TELAIO RINFORZATO PER ASSORBIRE IL MASSIMO DELL'ENERGIA POSSIBILE

La struttura è stata specificamente studiata per un'architettura con motore posteriore, con sbalzo anteriore e posteriore molto corti. Nell'urto anteriore, la scocca deve resistere a forze provenienti non soltanto dalla parte anteriore, ma anche dal retro, a causa della spinta della massa del motore.

Tunnel di trasmissione, carenature e rinforzi delle porte sono stati progettati per resistere a urti di forte intensità, preservando l'abitacolo in caso di impatto sia anteriore che posteriore grazie all'adozione di materiali ad altissimo livello di elasticità.

«Tunnel di trasmissione, carenature, rinforzi delle porte e numerosi altri elementi strutturali resistono ad una trazione di 120 kg su una sezione di 1 mm². Una vera e propria cellula di sicurezza.»

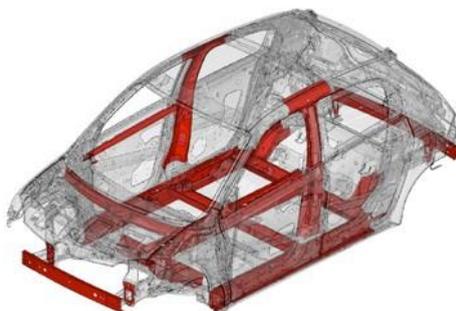
Éric Lopes,
Responsabile sicurezza passiva.

La sicurezza dei passeggeri posteriori è garantita da traverse rinforzate, che inquadrano il fermavetro e costituiscono una barriera di protezione che isola il motore dall'abitacolo.

L'assorbimento dell'energia avviene tramite deformazione programmata della base e dei longheroni. I longheroni posteriori sono stati dimensionati come quelli anteriori, per resistere ad un urto posteriore fino a 80 km/h.

- Preservare l'abitacolo in caso di urto laterale: Nuova Twingo adotta una particolare tecnologia, **con montante centrale di spessore variabile**, che consente di pilotare con precisione la deformazione dell'abitacolo proteggendo al massimo i passeggeri.

- Infine, per rispondere ai vincoli dell'urto con pedone, Nuova Twingo adotta il **cofano anteriore e parafanghi in materiale plastico Noryl, a memoria di forma**, che costituiscono zone tampone prive di punti rigidi, per meglio smorzare l'urto a livello della testa e dell'anca. A sua volta, il **parafango è provvisto di un assorbitore** in schiuma da 150 mm per attenuare l'urto a livello della tibia.



EQUIPAGGIAMENTI DI SICUREZZA

- **Protezione degli adulti:** Nuova Twingo è equipaggiata con quattro airbag, due frontali e due laterali testa/torace a doppia camera, per performance ancora maggiori. Si aggiungono ai dispositivi di sicurezza le cinture anteriori con pretensionatore, dotate di limitatori di carico particolarmente efficaci, e cinture posteriori con limitatore di carico. I poggiatesta anteriori integrano una funzione anti-whiplash (colpo di frusta).

Nuova Twingo dispone inoltre di un sensore di pressione nelle porte anteriori e di un sensore di accelerazione sui montanti centrali, capaci di *«rilevare gli urti laterali in appena 7 millisecondi, e quindi con una rapidità venti volte maggiore di un battito di ciglia».*

Éric Lopes,
Responsabile sicurezza passiva.

- **Protezione dei bambini:** la city-car pensa anche ai bambini, con tre posti standard che consentono di montare un seggiolino in posizione schiena rivolta verso la strada, e due ganci ISOFIX con tre punti di ancoraggio posteriore con fissaggio "Top Tether" nel vano bagagli.

SICUREZZA ATTIVA: EQUIPAGGIAMENTI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS*) INEDITI PER QUESTO LIVELLO DI GAMMA

Nuova Twingo è attenta anche alla prevenzione degli incidenti grazie ai nuovi sistemi di assistenza alla guida proposti di serie: ABS con assistenza alla frenata di emergenza (AFE), ESP (controllo della stabilità), SBR (allarme per cintura di sicurezza non allacciata) per tutti i passeggeri, Cruise Control (in opzione), TPMS (Sistema di Sorveglianza della Pressione dei Pneumatici) e Hill Start Assist (Assistenza alla partenza).

** Advanced Driving Assistance Systems*

PREVENIRE PER UNA MAGGIORE SICUREZZA

Assistenza al parcheggio con telecamera di retromarcia per manovre sicure

Associata al sistema multimediale R-Link, la retrocamera integrata nel paraurti posteriore si rivela particolarmente utile nelle manovre di parcheggio in città. L'immagine viene proiettata sullo schermo del navigatore. Il conducente dispone, inoltre, di una visualizzazione della traiettoria in funzione dell'angolo di rotazione del volante.



Allarme per superamento involontario della linea di carreggiata per potenziare la sicurezza attiva (Visio System®).

Il superamento involontario della linea di corsia rivela generalmente un calo di attenzione del conducente, una delle principali cause di incidenti, in particolare modo in autostrada. Nuova Twingo è equipaggiata di una telecamera fissata sul

parabrezza, dietro il retrovisore interno, che consente di rilevare i superamenti involontari della linea di corsia. Se la linea viene superata senza segnalazione dei lampeggiatori laterali, il conducente viene avvisato dall'accensione di una spia sul cruscotto, associata a un segnale sonoro. Il dispositivo serve a mantenere alta l'attenzione del conducente, contribuendo direttamente alla sicurezza.

Assistenza alle partenze in salita per evitare situazioni di stress (Hill Start Assist).

Il sistema si innesca automaticamente in caso di partenza su una strada con pendenza superiore al 3%. In caso di partenza in salita, impedisce all'auto di indietreggiare per due secondi, lasciando al conducente il tempo di rilasciare il pedale del freno e premere l'acceleratore. Trascorsi i due secondi, se il conducente non accelera, il sistema rilascia il freno per far indietreggiare progressivamente il veicolo.



4.2 UNA QUALITÀ PERCEPIBILE AL PRIMO SGUARDO

Nuova Twingo dimostra il costante progresso di Renault in termini di qualità percepita, segnando una svolta rispetto all'edizione precedente e raggiungendo una nuova tappa caratterizzata da obiettivi di qualità percepita all'altezza del segmento superiore. Precisione nell'assemblaggio dei componenti, riduzione di giochi e accostamenti, tutto è stato analizzato nel minimo dettaglio per rendere la city-car un nuovo riferimento nel segmento.



PROGETTAZIONE SEMPLICE

Fin dalla progettazione, la principale sfida consisteva nel definire linee il più possibile regolari e armoniose, limitare il numero di componenti e nascondere le parti tecniche. È stato realizzato un importante lavoro di CAD* per garantire la qualità degli accostamenti alle interfacce. Particolare attenzione è stata prestata ai giochi e alle giunzioni, nonché alla qualità dei punti di saldatura.

* Computer Assisted Design



«Abbiamo lavorato molto sull'omogeneità di applicazione della vernice, per garantire una perfetta armonia tra le parti. La tecnologia implementata per la verniciatura a Novo Mesto si colloca oggi al miglior livello del segmento.»

Pierre Jauvion,
Capoprogetto carrozzeria

ALL'ESTERNO: RIDUZIONE DEI RAGGI E CONTROLLO DEI GIOCHI

• Riduzione dei raggi di imbutitura:

i raggi d'imbutitura sono stati ridotti a 1,5 mm (contro 2 mm su Twingo II) per valorizzare i volumi della carrozzeria. Da notare la linea di spigolo della porta posteriore, parte inferiore e entrata della porta (2 mm contro 4 mm), sportellino del carburante o ancora adeguamento tra paraurti e fiancate.



• Controllo dei giochi:

i giochi tra battenti sono stati ridotti per allinearsi ai valori dei migliori concorrenti: 4 mm.

Da notare, inoltre, il gioco ridotto e costante tra montante e parabrezza, a livello dei migliori veicoli del segmento superiore. Infine, la zona di entrata del vano bagagli è caratterizzata dall'assenza di canalina di scolo.

ALL'INTERNO: COLORE E ABBINAMENTO DEI MATERIALI

L'abitacolo della city-car è stato oggetto di particolare cura: integralmente rivestito, non presenta lamiere visibili neanche a livello del vano bagagli. In linea con la carrozzeria, è stato realizzato un importante lavoro di progettazione digitale sul trattamento dei giochi e accostamenti di rivestimenti e guarnizioni.

Gli interni sono composti da materiali colorati rigorosamente selezionati e assemblati: per esempio, si può citare il pannello delle porte bicolore bianco e nero, che abbinava fino a tre tinte nel top di gamma, o le bocchette di areazione laterali e il profilo plancia dall'aspetto "palla da golf" bianca, o effetto "liscio verniciato". Altri dettagli come la consolle centrale con freno a mano integrato, o i gusci di protezione dei sedili anteriori, contribuiscono a loro volta al miglioramento della qualità percepita trasmessa nell'insieme.

4.3 FABBRICATA CON RIGORE

UNO STABILIMENTO RINNOVATO PER UNA QUALITÀ DI FABBRICAZIONE AL MASSIMO LIVELLO

Nuova Twingo è prodotta con grande rigore nel sito di Novo Mesto in Slovenia, che applica i migliori standard Renault in tema di produzione e di performance. Nell'ambito del programma sviluppato in collaborazione con Daimler, sono stati realizzati investimenti industriali per un totale di 450 milioni di euro con un duplice obiettivo: rimodernare gli impianti e aumentare la capacità di produzione, per poter accogliere i modelli di entrambi i partner.



L'arrivo del programma nello stabilimento di Novo Mesto, che si occupava della produzione della Twingo II, ha rappresentato un'autentica sfida: accogliere sulla stessa linea di produzione due auto molto diverse tra loro, nonostante i numerosi componenti in comune. Tale progetto ha richiesto una flessibilità e una reattività esemplari nel processo produttivo, per garantire una qualità a livello degli standard imposti da Renault e Daimler.



L'apparato industriale è stato rinnovato per superare una nuova tappa nella qualità produttiva, con:

- un reparto lamiere rinnovato e l'automazione di alcune operazioni di manipolazione, per garantire l'alta qualità estetica delle parti visibili della carrozzeria;
- adeguamento della linea di montaggio ai più recenti standard di Renault in tema di ergonomia, performance e flessibilità;
- modernizzazione della linea di verniciatura, con l'implementazione della tecnologia idrosolubile e di una vernice a elevata durabilità, in linea con Clio, a vantaggio di una qualità percepita in linea con i migliori standard attuali del segmento.

RENAULT E DAIMLER: UN FRUTTOSO PARTENARIATO PER IL RINNOVO DI DUE AMBIZIOSI MODELLI

Nuova Twingo condivide la piattaforma con le nuove Smart due e quattro posti grazie ad un proficuo partenariato per un rinnovo carico di sfide.

Nel 2008, Renault prevede il rinnovo di Twingo, una city-car iconica, che incarna appieno lo spirito innovativo della Marca. Tra i tre studi in lizza, uno si orienta verso un'architettura con motore posteriore, che presenta numerosi vantaggi per una moderna city-car: maneggevolezza senza confronto e rapporto incomparabile tra abitabilità e compattezza. Tuttavia, i costi di sviluppo si rivelano troppo elevati per assicurare la redditività di un progetto del genere.

È a questo punto che Renault incrocia la strada di Daimler che, a sua volta, riflette sulle future Smart due e quattro posti. In aprile 2010 viene stilato un accordo di progettazione congiunta, che ufficializza l'avvio di un progetto comune di city-car con motore posteriore.

«Grazie alla condivisione con Daimler dei costi di progettazione e di sviluppo, siamo in grado di commercializzare una Nuova Twingo dotata di un'architettura con motore posteriore, che costituisce un vantaggio competitivo nel segmento delle city-car.»

Carsten Krapf,
Vice Presidente Aggiunto
Programma 'Compatte' Renault

Sviluppate congiuntamente su un'unica piattaforma, le piccole delle due Marche beneficiano di numerose sinergie. La condivisione degli investimenti ha aperto nuove possibilità tecnologiche a livello della progettazione e della produzione, consentendo ad entrambi i partner di commercializzare city-car dal cuore comune, ma dalla carrozzeria ben differenziata.

Progettate e prodotte con il massimo rigore, le auto si rivelano nello stesso tempo redditizie e al miglior livello in termini di prestazioni, con una particolare attenzione dedicata alla qualità. Per esempio, sono stati investiti 45 milioni di euro negli impianti di verniciatura del sito di Novo Mesto, per coincidere con gli elevati standard dei due partner per le rispettive city-car.

Grazie a tale partenariato con Daimler, Renault dimostra nuovamente la propria competenza nella progettazione di piccole automobili performanti e competitive, e la sua capacità lavorare efficacemente con altri partner, all'esterno dell'Alleanza con Nissan.

**RENAULT
DAIMLER**

NUOVA RENAULT **TWINGO**



(www.media.renault.it)